

## L'Education change le monde

### SOMMAIRE :

- ◆ Contexte éducatif en Tanzanie
- ◆ Aide et Action en Tanzanie
- ◆ Tanzanie: changer la perception du handicap
- ◆ L'alphabétisation ne connaît pas la crise
- ◆ Brèves: Bernex et Montreux soutiennent nos projets



(c) Aide et Action

### L'ÉDITO

Chers Amis,

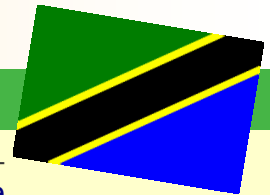
*L'exclusion est sans doute l'une des plus grandes violences faite aux personnes souffrant de handicap. L'école, lieu de socialisation par excellence, pratique encore trop souvent la mise à l'écart. Depuis de nombreuses années, Aide et Action agit pour l'intégration des enfants en situation de handicap: les enfants sourds et aveugles au Cambodge, ceux souffrant de malformation en Inde ou encore les enfants albinos en Tanzanie (lire page 2). A ce titre, elle a acquis une véritable expertise dans le domaine de « l'éducation inclusive ».*

*Mais qu'entend-on par handicap ? Celui-ci se réduit souvent à l'opposition entre une vision purement médicale et celle qui envisage le handicap comme une construction sociale. Dans le premier cas, la personne handicapée est sensée faire l'effort d'intégration, d'adapter son mode de vie; dans le deuxième, les freins sont en partie le regard et le comportement de la société qui exclut de fait. De plus, outre les divers types de handicap, la notion même de handicap est variable. Une personne qui voit mal n'est pas handicapée si elle a accès à des lunettes. A l'inverse, sans « prothèse », une personne malvoyante est en situation de handicap. Une même déficience, deux cas de figure: dans quelle mesure le contexte fait-il le handicap ? L'inclusion se résume-t-elle à une question technique (accessibilité, personnel requis)? Enfin, que dit la loi? Reconnaître un handicap est-il forme de discrimination? Comment répondre à l'intégration sans déployer les moyens adéquats? Répondre à ces questions fait partie du travail d'Aide et Action, au même titre que ses activités sur le terrain. Et même mieux: les pratiques alimentent en permanence la réflexion... et inversement!*

L'équipe d'Aide et Action Suisse

### La citation du mois

« Apprendre, c'est déposer de l'or dans la banque de son esprit » Shad Helmstetter



### Contexte éducatif en Tanzanie



La Tanzanie, appelée officiellement **République unie de Tanzanie**, est un pays d'Afrique orientale, couvrant une superficie de 945 100 km<sup>2</sup>, auxquels s'ajoute une **partie insulaire** (2634 km<sup>2</sup>) sur l'océan Indien: les îles de Zanzibar, Pemba et Mafia. Ayant pour capitale Dodoma, la Tanzanie est un des états les plus peuplés d'Afrique : 41 millions d'habitants sont répartis à travers les 21 régions que compte le pays.

**La République unie de Tanzanie mène une politique de l'éducation primaire universelle.** Gratuit, le cycle primaire dure 7 ans et la langue d'enseignement est le kiswahili. L'usage de cette langue ne s'est jamais répandu aux cycles supérieurs où les cours sont prodigués en anglais. À Zanzibar, ainsi que dans les écoles coraniques du

continent, l'arabe est également enseigné comme seconde langue avec l'anglais. Aucune loi n'ayant été adoptée à cet effet, le système d'enseignement tanzanien n'est pas exempt de problèmes liés à l'emploi des langues.

En dépit des nombreuses réformes de programme, l'une des orientations de fond sur lesquelles repose l'éducation tanzanienne a perduré : celle de **former des citoyens tanzaniens**. Conscient du rôle essentiel de **l'école comme facteur d'unité nationale**, le Gouvernement a beaucoup investi dans le domaine éducatif. Ainsi, sur les 8 objectifs du millénaire pour le développement (OMD), l'objectif en matière d'éducation est celui où la Tanzanie a connu le succès le plus éclatant, comme en témoignent l'augmentation du nombre d'enfants scolarisés et les taux d'inscription scolaire de l'ordre de 100%. Autre progrès : la proportion des filles par rapport aux garçons dans l'enseignement, où chaque franc investi dans l'éducation des filles a un effet multiplicateur dans tous les domaines.

### Quelques chiffres (source Unesco) :

Taux d'alphabétisation : 69,4 %  
 Taux d'alphabétisation (15-24 ans):  
 79% (hommes) - 76% (femmes)  
 Taux de scolarisation (net) :  
 - primaire: 97 %  
 - secondaire: 8 %  
 Niveau de pauvreté/ nb habitant : 36 %  
 Nb cas déclarés VIH/SIDA: 1,4 million

### Aide et Action en Tanzanie



Centre ressources pour les enseignants à Mwanza

C'est en 1996 qu'Aide et Action a lancé **ses premiers programmes en République unie de Tanzanie**. Elle intervient dans la région de **Mwanza** au Nord, dans les districts de **Magu et Misungwi** et sur les deux îles de **Zanzibar** (Unguja et Pemba). L'accès à l'éducation s'étant considérablement améliorée ces dernières années dans le pays, **Aide et Action s'engage aujourd'hui à améliorer la qualité de l'enseignement et de l'environnement scolaire**. Cette année, près de 80 écoles ont ainsi bénéficié de nouveau matériel : fournitures, construction de cantines et latrines, création de maisons d'enseignants. Les maîtres sont ainsi formés dans des centres ressources où ils disposent d'un accès à Internet.

Parmi les autres activités développées: **l'éducation à la santé** (prévention et actions de sensibilisation au VIH), et **le renforcement des capacités des organisations de la Société Civile au niveau local**. A cet effet, une quinzaine de structures locales vont se former à la gestion de projets (planification, suivi budgétaire, etc.)

## Tanzanie: changer la perception du handicap

Au nord de la Tanzanie, au bord du lac Victoria, la ville de Mitindo accueille la seule école « inclusive » de la région de Mwanza. L'inclusion n'y est en effet pas un vain mot puisque élèves handicapés et non handicapés s'y côtoient. Sur les 1'200 écoliers, une quarantaine sont sourds et aveugles et 96 souffrent d'albinisme (cf. encadré). Les croyances du pays considérant le handicap comme une malédiction, les structures d'accueil pour ces enfants marginalisés ont longtemps été inexistantes. Aide et Action, épaulée des autorités locales, s'est engagée en 2003 dans ce projet d'école intégrant les exclus dans le système éducatif de base. Les fonds récoltés au travers du parrainage ont été dédiés à améliorer le bâtiment scolaire de Mitindo; une salle-ressources permettant aux enseignants de faire la classe aux enfants malvoyants y a été construite et du matériel pédagogique acheté, notamment des machines à écrire le braille. Composées de 9 touches, elles permettent d'écrire sur du papier épais et comportent un avertisseur sonore de fin de ligne.



La machine Perkins permet d'écrire le braille



### Se mélanger pour réussir

L'apprentissage pour pouvoir suivre les cours avec les autres élèves dure 2 ans. Les enfants suivent des leçons spécifiques, même s'ils partagent le même espace que les autres. A terme, la majorité des élèves handicapés (93%) réussissent à intégrer le cursus classique de l'école, avec leurs camarades. En 2009, 94% des élèves ont réussi leur examen de fin de scolarité. Ce système est un donc un modèle de réussite!

**Albinisme:** anomalie génétique caractérisée par une absence de pigmentation de la peau, des poils, des cheveux et des yeux, liée en plus à un déficit de la vue. Les personnes albinos craignent le soleil et développent facilement des cancers de la peau. Si dans le monde la proportion d'albinos est de 1 individu sur 20 000, on compte jusqu'à 1 albinos

## L'alphabétisation ne connaît pas la crise !



A l'occasion de la journée internationale de l'alphabétisation du 8 septembre, Radio Fribourg a tenu à mettre en lumière l'impact de la crise économique sur l'éducation grâce à une interview effectuée auprès d'Aide et Action. Guigone Devevey, chargée de partenariats chez Aide et Action Suisse, s'est entretenue sur le sujet. Quelques extraits:

### Radio Fribourg: Y a-t-il une évolution négative de l'alphabétisation ces dernières années ?

**AeA:** Non, l'analphabétisme<sup>1</sup> a même diminué car il y a eu une augmentation nette de l'accès à l'école. Par contre l'illettrisme<sup>2</sup> a pris de l'ampleur en l'absence d'environnement lettré. Dans sa lutte contre l'analphabétisme et l'illettrisme, il est primordial pour Aide et Action d'offrir l'opportunité

aux personnes alphabétisées d'employer les compétences acquises, notamment au travers de bibliothèques de village ou itinérantes, de centres ressources, de soutiens aux journaux locaux, etc. La sensibilisation et la formation auprès des parents sont également primordiales; mieux ils sont informés et conscients des enjeux, plus leurs enfants auront de chance de poursuivre leur scolarité.

### RF: Pourquoi l'éducation est-elle très vite touchée par la crise financière ?

**AeA:** En temps de crise, les frais liés à l'éducation rivalisent avec les frais liés à la survie des familles. Il est difficile pour les ménages les plus pauvres de maintenir leur niveau de vie, et donc de dégager de l'argent pour d'autres frais que la nourriture. Les crises passées nous ont démontré que les taux de scolarisation avaient tendance à baisser, soit parce que les familles n'ont plus assez d'argent pour payer les frais scolaires, soit parce qu'elles font appel au travail de leurs enfants pour dégager un revenu. D'autre part, comme ses bénéfices ne se mesurent que sur la durée, l'éducation n'est souvent pas la priorité des Etats qui veulent des résultats à court terme.

**Pour écouter l'interview:** [http://www.radiofr.ch/fileadmin/templates/xciib\\_radiofr/popup.php?file=fileadmin/podcasts/FR/infos/2010\\_09\\_08\\_0613\\_Une\\_journee\\_pour\\_l%27alphab%C3%A9tisation.mp3](http://www.radiofr.ch/fileadmin/templates/xciib_radiofr/popup.php?file=fileadmin/podcasts/FR/infos/2010_09_08_0613_Une_journee_pour_l%27alphab%C3%A9tisation.mp3)

**Analphabétisme:** état de personne ne sachant ni lire ni écrire

**Illettrisme:** fait d'avoir oublié de savoir lire et écrire correctement

## Bernex: soutien renouvelé en faveur du Cambodge

La commune genevoise de Bernex réitère pour la deuxième année consécutive son soutien en faveur des Centres d'Education pour Tous au Cambodge. Le don alloué appuie les activités éducatives développées par Aide et Action dont les objectifs visent à faciliter l'accès à l'information et à l'écrit pour tous, tout en encourageant les savoir-faire locaux.

## La ville de Montreux s'engage pour les minorités

La commune de Montreux a octroyé un don à l'égard du projet « Préscolarisation des enfants issus des minorités » de la province de Khanh Hoa au Vietnam. Ce projet consiste à mobiliser les familles sur la question de l'éducation, propose des outils pédagogiques adaptés au contexte culturel, inculque des règles d'hygiène essentielles et celles d'une alimentation saine.